

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (80)729

Vol. 1980/0230

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

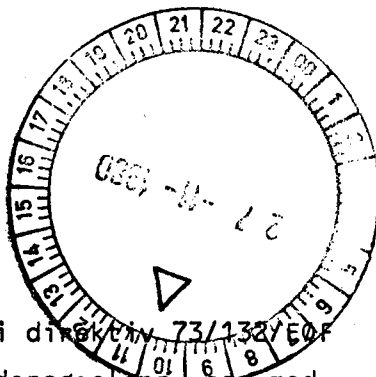
KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(80) 729 endelig udg.

Bruxelles, den 19. november 1980

Forslag til
RÅDETS DIREKTIV

om ændring af visse bestemmelser i direktiv 73/132/EØF
og 78/53/EØF om de statistiske undersøgelser, som med-
lemsstaterne skal gennemføre vedrørende hornkvægbestanden



(forelagt Rådet af Kommissionen)

KOM(80) 729 endelig udg.

Begrundelse

Som anført i den anden beretning om de indvundne erfaringer, der er forelagt Rådet¹⁾ i henhold til artikel 10 i direktiv 73/132/EØF²⁾ bør der foretages visse ændringer i de nuværende bestemmelser. Ændringerne har relation til

1. en forlængelse af den periode, prognoserne dækker;
2. opdelingen af bestanden af "køer" efter anvendelsesformål.

Der foreslås ligeledes en forlængelse af den for Italien tilladte afvigelse samt mulighed for Forbundsrepublikken Tyskland for at give de strukturelle oplysninger ikke for de ulige, men for de lige årstal. De to nævnte medlemsstater har udtrykkeligt anmodet om disse to afvigelser.

1) Dok. KOM (79) 622 endelig udg. af 12.11.1979

2) EFT nr. L 153 af 9.6.1973, s. 25

Forslag til
RÅDETS DIREKTIV

om ændring af visse bestemmelser i direktiv 73/132/EØF og 78/53/EØF om
de statistiske undersøgelser, som medlemsstaterne skal gennemføre
vedrørende hornkvægbestanden

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 209,

under henvisning til Rådets direktiv 73/132/EØF af 15. maj 1973 om statistiske undersøgelser vedrørende hornkvægbestanden, prognoser vedrørende det disponible slagtekvæg og statistikker over slagtninger af hornkvæg, der skal udarbejdes af medlemsstaterne¹⁾,

under henvisning til Rådets direktiv 78/53/EØF om fastsættelse af supplerende bestemmelser for de statistiske undersøgelser, medlemsstaterne skal udarbejde vedrørende hornkvægbestanden,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

For at fremme den indbyrdes tilnærmelse af undersøgelsesmetoderne samt harmoniseringen af statistikkerne i hornkvægsektoren, bør visse af bestemmelserne i direktiv 73/132/EØF præciseres eller suppleres;

da Italien af tekniske årsager ikke inden for den i direktiv 73/132/EØF anførte periode har kunnet ajourføre stikprøvegrundlaget, således at Fællesskabets stikprøvefejlmargener overholdes, ønsker dette land, at fristen for den i direktivets artikel 4 tilladte afvigelse forlænges;

af tekniske årsager foretager Forbundsrepublikken Tyskland landbrugstællingerne i år med lige årstal, og der bør derfor gives tilladelse til, at de i artikel 5, stk. 4, i direktiv 73/132/EØF omhandlede oplysninger kan meddeles i overensstemmelse hermed;

erfaringerne viser, at de tjenestegrene ved Kommissionen, der forvalter markedet, må have visse yderligere opdelinger og produktionsprognoser for hele det år, der følger efter referenceåret, til rådighed;

1)

2)

3) EFT nr. L 16 af 20.1.1978, s. 20

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 73/132/EØF foretages følgende ændringer:

1. Tilladelsen til den i artikel 4, stk. 3, omhandlede afvigelse forlænges for Italiens vedkommende indtil 1983.

2. Artikel 5, stk. 2, affattes således:

"2. Medlemsstaterne meddeler hvert år senest 10 uger efter referencemåneden Kommissionen de endelige resultater af en af de to undersøgelser vedrørende hornkvægbestanden efter den nedenfor anførte underopdeling i områder:

Belgien:	provinces/provincies
Danmark:	-
Forbundsrepublikken Tyskland:	Regierungsbezirke
Frankrig:	regions de programme
Irland:	-
Italien:	regioni
Luxembourg:	-
Nederlandene:	Provincies
Det forenede Kongerige:	Standard regions"

3. Artikel 5, stk. 3 og 4, affattes således:

"3. Medlemsstaterne skal på grundlag af resultaterne af en af de to undersøgelser vedrørende hornkvægbestanden mindst hvert andet år begyndende med oplysninger for 1981 bearbejde resultaterne på nationalt plan efter bestandstørrelsesklasser i overensstemmelse med de opstillede skemaer efter fremgangsmåden i artikel 9 og meddele dem til Kommissionen."

Af tekniske årsager er det imidlertid Forbundsrepublikken Tyskland tilladt at meddele disse resultater hvert andet år begyndende med oplysningerne for 1980."

"4. Medlemsstaterne meddeler samtidig, på grundlag af enhver informationskilde, som de råder over, og som de anfører i deres meddelelse, sammensætningen af deres bestand af "køer" på grundlag af anvendelsesformålet i overensstemmelse med de opstillede skemaer efter fremgangsmåden i artikel 9."

4. Artikel 6, stk. 1, første afsnit, affattes således:

"1. Medlemsstaterne udarbejder på grundlag af undersøgelsesresultaterne og andre foreliggende oplysninger prognoser over den indenlandske bruttoproduktion af hornkvæg:

- for den mellemliggende undersøgelses vedkommende for anden halvdel af det pågældende år og for hvert af de to halvår i det følgende kalenderår,
- for undersøgelsen i december for hvert af de to halvår af det følgende kalenderår."

Artikel 2

Tilladelsen til den i artikel 2, stk. 3, i direktiv 78/53/EØF omhandlede afvigelse forlænges indtil 1983.

Artikel 3

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i _____, den _____

På Rådets vegne